

Mitteilungen des Gemeinderates Salenstein



Foto: W. Stalder

Ausgabe April 2023



Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Ständige Wohnbevölkerung am 31. Dezember 2022

Am 31. Dezember 2022 waren in der Gemeinde Salenstein 1'432 Personen gemeldet.

Wohnbevölkerung nach Geschlecht und Nationalität				
Nationalität	Total	Mann	Frau	Frauenanteil in %
Total	1'432	708	724	50.6
Schweiz	1'030	504	526	51.1
Ausland	402	204	198	49.3

Der Ausländeranteil beträgt total 28.1%. Bei den Männern liegt der Ausländeranteil bei 28.8%, bei den Frauen bei 27.3%.

Wohnbevölkerung nach Altersklassen		
Total	1'432	100.0%
0-19	229	16.0%
20-39	254	17.7%
40-64	613	42.8%
65-79	278	19.4%
80+	58	4.1%

Hundehaltung

Es gibt viele Gründe einen Hund zu halten. Damit sich das Zusammenleben mit einem Hund aber auf Dauer bewährt und auch die nötige Anerkennung in ihrer Umwelt findet, gilt es die Regeln zu beachten, die auch im Gesetz über das Halten von Hunden verlangen, dass

1. die Umwelt nicht durch übermässiges Gebell, Geheul oder auf andere Weise belästigt wird.
2. Hunde in Wäldern und an Waldrändern sowie zur Nachtzeit im Freien nicht unbeaufsichtigt sind.
3. Trottoirs und Fusswege, Park-, Schul-, Spiel- oder Sportanlagen sowie Gärten, Futterwiesen und Gemüsegelder nicht verunreinigt werden (Hundekot).

Der Gemeinderat bittet die Hundehalter, ihren Pflichten nachzukommen und dankt denjenigen Hundehaltern, die sich an die Regeln halten!

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Publikation von Einbürgerungsgesuchen

Gemäss Art. 11 des neuen Reglements für die Behandlung von Gesuchen über den Erwerb des Bürgerrechtes sind Einbürgerungsgesuche, welche für die Gemeindeversammlung traktandiert werden, mindestens 40 Tage vor der Versammlung durch die Gemeinderatskanzlei im Anschlagkasten und in den Mitteilungen des Gemeinderates zu publizieren. Diese Publikation erfolgt hiermit.

Für die Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023 sind Einbürgerungsgesuche traktandiert.

Publikationsdauer: 11. April 2023 bis 24. April 2023

Bohnacker Jakob Ulrich, geb. 1985, und seine Kinder

Bohnacker Josephine Marga, geb. 2018

Bohnacker Jonathan Piet, geb. 2020

alle deutsche Staatsangehörige, wohnhaft an der Arenenbergstrasse 31, Salenstein

Cambeiro Figueira Sandra, geb. 1976, spanische Staatsangehörige, wohnhaft an der Hauptstrasse 19, Mannenbach

Oberhänsli Anja Veronica Brigitte, geb. 1967, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft an der Ermatingerstrasse 2, Salenstein

Stimmberechtigte, die ein Einbürgerungsgesuch ablehnen möchten, haben während der Auflagefrist einen entsprechenden schriftlichen und begründeten Antrag an die Gemeindekanzlei Salenstein einzureichen.

Der Antrag wird dem Gesuchsteller oder der Gesuchstellerin zur Stellungnahme weitergeleitet. Dieser/Diese kann sich zum Antrag innert 10 Tagen vernehmen lassen. Antrag und Vernehmlassung werden an der Gemeindeversammlung den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zur Kenntnis gebracht.

In diesem Fall findet an der Gemeindeversammlung eine geheime Abstimmung über das entsprechende Einbürgerungsgesuch statt.

Geht bis zum 24. April 2023 kein schriftlicher Antrag bei der Gemeindekanzlei ein, wird an der Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023 über das Einbürgerungsgesuch nicht mehr abgestimmt. Das Gesuch gilt in diesem Fall als genehmigt.

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Zurückschneiden der Bäume, Hecken, Sträucher und anderen Pflanzen

Laut Gesetz über Strassen und Wege des Kantons Thurgau sind Eigentümer von Grundstücken, die an öffentliche Strassen, Wege und Trottoirs grenzen, aufgefordert, die Bäume, Sträucher, Lebhecken und andere Pflanzen, welche in den Strassen- bzw. Wegraum hineinragen, zurückzuschneiden.

Dabei sind folgende Vorschriften zu beachten:

1. Überragende Äste sind im Fahrbahnbereich auf 4,5m lichte Höhe, bei Wegen und Trottoirs auf 2,5m lichte Höhe zu stutzen.
2. Seitlich hat der Rückschnitt auf die Grundstücksgrenze zu erfolgen.
3. Im Sichtzonenbereich von Ausfahrten oder Strasseneinmündungen dürfen Pflanzen höchstens 80cm ab Strassenhöhe erreichen.
4. Strassenlampen, Verkehrssignaltafeln, Strassennamensschilder und Hydranten dürfen nicht überwachsen sein.

Die betroffenen Grundeigentümer werden hiermit ersucht, diesen Vorschriften sobald als möglich, jedoch **spätestens bis am 15. Juni 2023** nachzukommen und das Zurückschneiden im Verlaufe des Jahres nötigenfalls erneut zu wiederholen.

Sie haben jedoch die Möglichkeit, diese Arbeiten sowie das Mulchen von Böschungen durch die Gemeinde ausführen zu lassen (Anmeldung bei der Gemeindekanzlei Tel: 058 346 24 00). Für die Grundeigentümer, die sich bereits angemeldet haben, werden diese Arbeiten bis auf Widerruf von der Gemeinde ausgeführt. Die Kosten gehen zu Lasten des Grundeigentümers.

Das Schnittgut kann direkt bei der ARA Zweckverband Untersee in Berlin-Gen entsorgt werden.

Wird dieser Aufforderung nicht nachgekommen, werden diese Arbeiten nach dem 15. Juni 2023 durch die Gemeinde auf Kosten des Grundeigentümers ausgeführt.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Häckseldienst am Dienstag, 18. April 2023

Für sperriges Astmaterial vor Ort gibt es wieder den Häckseldienst der Gemeinde Salenstein.

Anmeldungen bis jeweils Montagabend auf der Gemeindekanzlei, Tel. 058 346 24 00 (siehe Abfallkalender von Salenstein).

Was kann gehäckselt werden:

Baum- und Strauchschnitt, verholzte Gartenpflanzen, grober Hecken-schnitt.

Was wird nicht gehäckselt:

Wurzelstöcke, Pflanzen mit Erdballen, Bodendecker, kurzer Hecken-schnitt, Laub, krautiges Material, Rasenschnitt

Dieses Material wird auch nicht aufgeladen und abgeführt.

Wie wird das Häckselgut bereitgestellt:

- Häckselgut lose und geordnet (Äste in gleicher Richtung)
- Dornen auf einem separaten Haufen
- Die Zufahrt für den Häcksler muss gewährleistet sein.

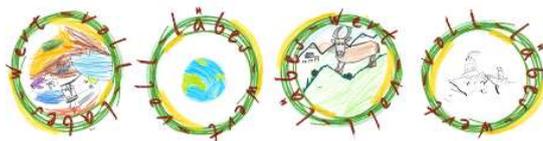
Um Kosten zu sparen, bitten wir die Benützer der Grünmulden, gröbere Äste und Sträucher vermehrt der Häckseltour anzumelden oder direkt der Kompostieranlage bei der ARA Untersee in Berlingen zuzuführen. Öff-nungszeiten: Montag bis Samstag durchgehend.

Das Werkhofteam dankt Ihnen für Ihre Mithilfe.

Salensteiner Schulnews

Berichte aus dem Skilager in Valbella, einer Exkursion zur Fledermaus-Aus-stellung oder dem Besuch im Jugendtreff «The Hall» in Ermatingen lesen Sie in der aktuellsten Ausgabe der Salensteiner Schulnews April bis Juli 2023, zu finden unter «Neuigkeiten» auf der Homepage unserer Schule.

www.schule-salenstein.ch



Salenstein, 29. März 2023

Der Gemeinderat

Mitteilungen aus der Feuerwehr



Zuwachs im Dutzend

Die Rekrutierungsbemühungen haben Früchte getragen: Seit Beginn des laufenden Jahres darf die Feuerwehr Salenstein auf den tatkräftigen Zuwachs von zwölf neuen Feuerwehrleuten zählen. Teils infolge Zuzugs in die Gemeinde, teils sind es junge Frauen und Männer, die zwanzig Jahre alt und damit feuerwehrpflichtig geworden sind.

Die Feuerwehr Salenstein heisst die folgenden neuen Kameradinnen und Kameraden herzlich willkommen im Korps (in alphabetischer Reihenfolge): Marco Eymann, Valentina Fretz, Karim Henni, Levin Huber, Sascha Isenberg, Patrick Kehrl, Marc Krawczyk, Nicolas Nater, Thierry Pletscher, Jeroen Rickhoff, Jonas Sackmann und Bastian Schleicher.

Grundausbildung beim Stützpunkt

Bevor angehende Einsatzkräfte in das Alarmierungssystem eingegliedert werden, haben die neueingeteilten Feuerwehrleute eine solide Grundausbildung zugute. An zwei Halbtagen – einmal im Februar und einmal im März – wurde den neuen Kameradinnen und Kameraden bei den Steckborner Kollegen das Einmaleins des Feuerwehrhandwerks nähergebracht. Mit der unserer Gemeinde zugewiesenen Stützpunktfeuerwehr in Steckborn verbindet die Salensteiner seit Jahrzehnten eine sehr gute und unkomplizierte Zusammenarbeit. Diese gute Zusammenarbeit wird dadurch unterstrichen, dass auch dieses Jahr wieder drei Salensteiner Kaderangehörige als Ausbilder den Steckbornern bei der Lektionsvermittlung unter die Arme gegriffen haben.

Vom einzelnen Handgriff zum grossen Ganzen

Apropos «unter die Arme greifen»: Das fachgerechte Sichern eines Patienten bei der Rettung mittels sogenannter Brustbindung ist nur einer der zahlreichen Handgriffe, die die neueingeteilten Feuerwehrleute am ersten Halbtage nach fachkundiger Einführung und Veranschaulichung gleich selber üben konnten – und mussten! Denn: Keine Theorie ersetzt die praktische Anwendung und die persönliche Erfahrung. Weitere Themen des ersten Samstagmorgens, am 25. Februar 2023, waren beispielsweise die Bedienung eines Hydranten, das schrittweise Vorgehen beim Einsatz des Tanklöschfahrzeugs oder der Umgang mit Schiebeleitern.

Die erlernten Einzelinhalte aus dem ersten Halbtage dienten dann am zweiten Samstagmorgen, 18. März 2023, als Grundlage für zusammenhängende Einsatzabläufe. So galt es z. B. im Team eine Person aus dem ersten Stock über die Leiter zu retten, Löschwasser mittels Motorspritze aus dem Untersee anzusaugen oder mit Schlauchkassette und „Popcorn“ vorzurücken.

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Das Fundament ist gelegt – doch das Lernen geht weiter!

«Ihr habt nun das nötige Rüstzeug im Gepäck, um in eure Feuerwehrkarriere zu starten», resümierte Major Marco Zampieri, Kommandant Stützpunktfeuerwehr Steckborn, sinngemäss nach dem Abschluss der Grundausbildung, «nun geht's darum, das Gelernte in der eigenen Wehr zu festigen, zu vertiefen und darauf aufzubauen.»

Das Kommando der Salensteiner Feuerwehr freut sich auf das weiterführende Zusammenwirken mit den frischgebackenen Kolleginnen und Kollegen: Gut gemacht – und willkommen im Team! Bereits am Montag, 17. April 2023, geht's für die ganze Feuerwehr Salenstein weiter mit der nächsten Mannschaftsübung.

Christian Graber, Kommando Feuerwehr Salenstein

Teamwork, professionelle Einsätze, zeitgemässe Ausrüstung, abwechslungsreiche Ausbildung und gelebte Kameradschaft: Die Feuerwehr Salenstein freut sich immer über neue Gesichter. Kommandant Benjamin Hoffmann gibt gerne Auskunft: feuerwehr@salenstein.ch

Folgen Sie uns, wenn Sie mögen:



Feuerwehr Salenstein
@Feuerwehrsalenstein



Salenstein
r_salenstein



Grundausbildung: Der Salensteiner Lektionsgeber Kay Krauss zeigt Valentina Fretz den richtigen Umgang mit dem Rettungsseil. (In der Mitte im Hintergrund: Jeroen Rickhoff.)

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule



Grundausbildung: Einsatz Tanklöschfahrzeug (Bild: Hendrik Lorenz).

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Aus der Sekundarschulbehörde



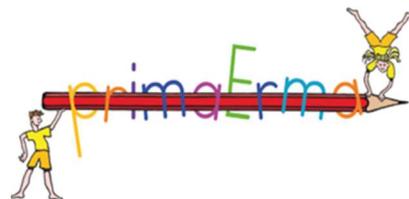
Ersatzwahl vom 18. Juni 2023 für ein Behördenmitglied der Sekundarschule Ermatingen

Mit der Ersatzwahl sucht die Sekundarschulbehörde Ermatingen ein Behördenmitglied für das zurückgetretene Behördenmitglied Franziska Keller, Ressort Finanzen. Beim 1. Wahlgang vom 12. März 2023 hat niemand das absolute Mehr erreicht.

Am 18. Juni 2023 finden der 2. Wahlgang statt. Gemäss § 42 des Gesetzes über das Stimm- und Wahlrecht (StWG) wird für die Wahl ein leerer Wahlzettel ohne Namensliste verschickt. Massgebend ist das relative Mehr.

Möchten Sie sich bei der Zukunftsgestaltung der Sekundarschule einbringen? Gerne gibt Ihnen Beat Kneubühler (079 308 43 53 praesidium@sekermatingen.ch) weitere Auskünfte.

Sekundarschulgemeinde Ermatingen
Beat Kneubühler, Präsident



Schulzentrum «Alte Post»: Planungskredit beantragt

Die Primarschulbehörde Ermatingen beantragt an der Schulgemeindeversammlung vom 8. Mai 2023 einen Projektierungskredit von 350'000 Franken für ein neues Schulzentrum auf dem Areal «Alte Post». Rückmeldungen aus dem öffentlichen Workshop vom Januar 2023 flossen in die Planung ein.

Die Schulen in Ermatingen platzen aus allen Nähten. Seit 2013 ist die Gesamt-Schülerzahl bereits um rund 60 auf 380 angestiegen. Die Projektion bis 2036 sieht (Stand heute) ein Wachstum um weitere rund 90 Schülerinnen und Schülern auf knapp 470 vor. Im Vergleich zu 2013 beträgt das Wachstum also rund 47 Prozent. Doch nicht nur die Schülerzahlen stellen die Primarschule vor Herausforderungen; auch die Vorgaben aus dem Lehrplan 21 drängen zum Handeln. Die Erstellung von Provisorien möchte die Behörde möglichst vermeiden. Sie sind teuer, vernichten langfristig Eigenkapital, sind unattraktiv für Schüler/innen und Lehrpersonal und erfüllen nicht vollumfänglich ihren Zweck.

Planung auf Basis fundierter Analyse

Die Primarschulbehörde hat im Herbst 2021 eine Begleitgruppe mit der Schulraumplanung beauftragt. Der Gruppe gehören Mitglieder beider Schulbehörden, Lehrpersonen sowie externe Bauexperten und Pädagogen an. Die erfahrenen Fachleute analysierten die bestehenden Bauten hinsichtlich des bautechnischen Zustands, des pädagogisch-funktionalen Zustands und des baukulturellen Werts. Vor dem Hintergrund des zukünftigen Betriebs entwickelten sie auf Basis einer Kosten-Nutzen-Analyse ein weit-sichtiges Lösungskonzept. Dieses umfasst drei Bauetappen, die in den nächsten rund 15 Jahren realisiert werden sollen. Zu Gunsten sinnvoller Lösungen wurde die Infrastruktur der Sekundarschule in die Gesamtplanung miteinbezogen.

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Neues Schulzentrum für die Jüngsten

Die erste Etappe, die bis 2027 umgesetzt werden soll, ist zugleich die dringendste und aufwändigste. Sie sieht ein neues Schulzentrum auf dem Areal «Alte Post» für den so genannten Zyklus I vor – also für alle Kindergärten sowie für die ersten und zweiten Klassen. Geplant sind acht Klassenzimmer, ein Mehrzweckraum sowie Räume für Therapieangebote und Deutsch als Zweitsprache. Gruppen- und Nebenräume sind vorgesehen für technisches und textiles Gestalten, Lehrerzimmer und Vorbereitung. Auch die Schulverwaltung soll auf dem Gelände der «Alten Post» untergebracht werden. Die Schulbehörde schätzt die nötigen Investitionen aus heutiger Sicht auf rund 11 Mio. Franken.

Rückmeldungen aus öffentlichem Workshop

Am 21. Januar 2023 hatte die Primarschulbehörde alle Interessierten zu einem partizipativen Workshop eingeladen. Die Teilnehmenden äusserten sich an Tischgruppen zur vorgesehenen Schulraumplanung. Auf Grund entsprechender Rückmeldungen haben Schulbehörde und Begleitgruppe entschieden, den Kindergarten Sonnenstube und die Alte Post zu erhalten und in das Lösungskonzept miteinzubeziehen. Der Musikpavillon soll nach Möglichkeit ebenfalls erhalten bleiben. Falls dies nicht möglich ist, werden für die Vereine in Zusammenarbeit mit der Politischen Gemeinde Alternativen angeboten. Auch der Verkehrssituation soll ein besonderes Augenmerk geschenkt werden.

Für das neue Schulzentrum beantragt die Behörde an der Schulgemeindeversammlung vom 8. Mai 2023 einen Planungskredit von 350'000 Franken. Der Kredit wird für einen Architekturwettbewerb verwendet, der im zweiten Halbjahr 2023 durchgeführt werden soll.

Langfristplanung mit Etappen 2 und 3

Im Sinne einer langfristigen Planung sieht die Begleitgruppe als zweite Bauetappe ab zirka 2030 die Erweiterung der bestehenden Primarschulanlage vor. Angrenzend zum Singsaal ist ein Anbau vorgesehen – mit einem Raum für textiles Gestalten, einem Raum für Projektarbeiten («Makerspace») sowie Materialräumen. Das Gebäude soll ausserdem sanft renoviert werden.

Im Rahmen der dritten Etappe plant die Begleitgruppe bis zirka 2034 die Erweiterung der Sekundarschule. Es entstehen eine Lernlandschaft und Arbeitsplätze für Lehrkräfte. Der Zeichnungsaal im Erdgeschoss wird umgenutzt zu Aula und Aufenthaltsraum. Das Zeichnen und Gestalten findet künftig im Untergeschoss statt.

Informationsanlass am 26. April 2023

Die Begleitgruppe und die Schulbehörde laden am Mittwoch, 26. April 2023 alle Interessierten herzlich ein zu einem weiteren Informationsanlass zur Schulraumentwicklung in Ermatingen. Die Verantwortlichen informieren über den zurückliegenden Prozess und stehen gerne Red und Antwort. Die Veranstaltung findet in der Mehrzweckhalle Ermatingen statt und beginnt um 20 Uhr.

Kontakt

Antonio Basile
Präsident Primarschule Ermatingen
079 285 29 28
antonio.basile@primaerma.ch
www.primaerma.ch

Die Gemeinde in Bildern



Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

Veranstaltungen April und Mai 2023

Sa	08.04	Kirchengemeinden	Kath. Osternacht - Gastfreundschafts GoDi	Kirche	20.30
Sa	08.04	Gemeinnütziger Verein	Ostereierverkauf	TKB & Bahn- hof	08.00
Sa	08.04	Landfrauenverein Ermatingen u. Umg.	Osterverkauf	TKB oder Raiffeisen	08.00
Sa	08.04	Frauengemein- schaft Ermatingen	Verkauf Osterkerzen und Kräutersalz	TKB oder Raiffeisen	
Mo	10.04	Standsschützenge- sellschaft Salenstein	1. Obligatorische Bundesübung	Adelmos	09.30
Mi	12.04	Samariterverein Er- matingen u. Umg.	Monatsübung	FW Depot Ermatingen	19.30
Mi	12.04	Standsschützenge- sellschaft Salenstein	Jungschützenkurs	Adelmos	18.30
Fr	14.04	Frauengemein- schaft / Gemein- nütziger Verein	Handarbeits- Spiel & Kaffeetreff	kath. Pfarr- eisaal	14.00
Fr	14.04	Spätlesewander- gruppe	Wanderung		
Sa	15.04	Militärschützen Salenstein	Vorrunde Gruppen- meisterschaft	Adelmos	09.30
So	16.04	Kath. Kircheng- emeinde	Erstkommunion	Kirche	10.00
Mo	17.04	Feuerwehr Salen- stein	3. Mannschafts- übung	Depot Salenstein	19:45
Mi	19.04	Landfrauenverein Ermatingen u. Umg.	Jahresversammlung	Lilienberg	18.00
Mi	19.04	Standsschützenge- sellschaft Salenstein	OMM / Jungschüt- zenkurs	Adelmos	18.00
Do	20.04	Kirchengemeinden	Ökum. Mittagstisch f. Senioren	Gemeinde- raum	12.00
Sa	22.04	Bürgergemeinde Salenstein	Öffentlicher Wald- umgang		9.00
Mi	26.04	Standsschützenge- sellschaft Salenstein	Jungschützenkurs	Adelmos	18.00
Mi	26.04	Feuerwehr Salen- stein	Offiziersübung mit Steckborn	Steckborn	18:30
Do	27.04	Evang. Kircheng- emeinde	Adonia Musical ESRA Neuafang	Mehr- zweckhalle Salenstein	20.00

Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

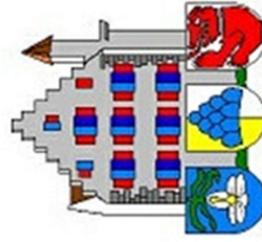
Fr	28.04	Frauengemeinschaft Ermatingen	Frauenstamm		19.00
Sa	29.04	Militärschützen Salenstein	Schiessübung Funktionäre	Adelmos	09.00
Mi	03.05	Standsschützengesellschaft Salenstein	Jungschützenkurs	Adelmos	18.30
Mi	03.05	Männerturnverein Salenstein	Maibummel		
Mi	03.05	Kath. Kirchgemeinde	Kirchgemeindeversammlung Rechnung	kath. Pfarr-eisaal	20.00
Mi	03.05	Samariterverein Ermatingen u. Umg.	Monatsübung	FW Depot Ermatingen	19.30
Mi	03.05	Feuerwehr Salenstein	Atemschutz Grundausbildung Teil 1	Steckborn	18.30
Do	04.05	Seniorenrat Ermatingen u. Salenstein	Gemeinsam Essen	Lilienberg	12.00
Fr	05.05	Standsschützengesellschaft Salenstein	Training GM / Vancouver / EWS	Adelmos	18.00
Fr	05.05	Evang. Kirchgemeinde	LadiesTime		
Sa	06.05	Turnverein Ermatingen	UBS Kids Club	MZH Ermatingen/ Wolfsberg	
So	07.05	Kath. Kirchgemeinde	Gottesdienst Patrozinium St. Albin	Kirche	10.30
Mo	08.05	Feuerwehr Salenstein	4. Mannschaftsübung	Depot Salenstein	19:45
Di	08.05	Kath. Kirchgemeinde	Konzert Projektchor Bodensee	Kirche	19.00
Di	09.05	Kirchengemeinden	Ökum. Seniorenausflug halbtags		10.00
Mi	10.05	Schul- und Gemeindebibliothek	Vorlesetag mit Helena Feusi	Bibliothek Ermatingen	14.00
Mi	10.05	Standsschützengesellschaft Salenstein	Jungschützenkurs	Adelmos	18.00
Do	11.05	Frauengemeinschaft Ermatingen	Maiandacht	Kapelle Mannenbach	19.00



Wir freuen uns auf Sie!

Über Ihre Unterstützung durch Migros Vereinsbons, freuen wir uns.
(Zuteilung online : für Chor Salenstein am Arenenberg / oder Abgabe der gesammelten Bons in der Tierarztpraxis am Arenenberg)

www.chorsalenstein.ch



CHOR
SALENSTEIN
AM ARENENBERG

CHOR Salenstein

am Arenenberg

Franz Schubert

(1797-1828)

Deutsche Messe D 872

Für Chor und Orgel

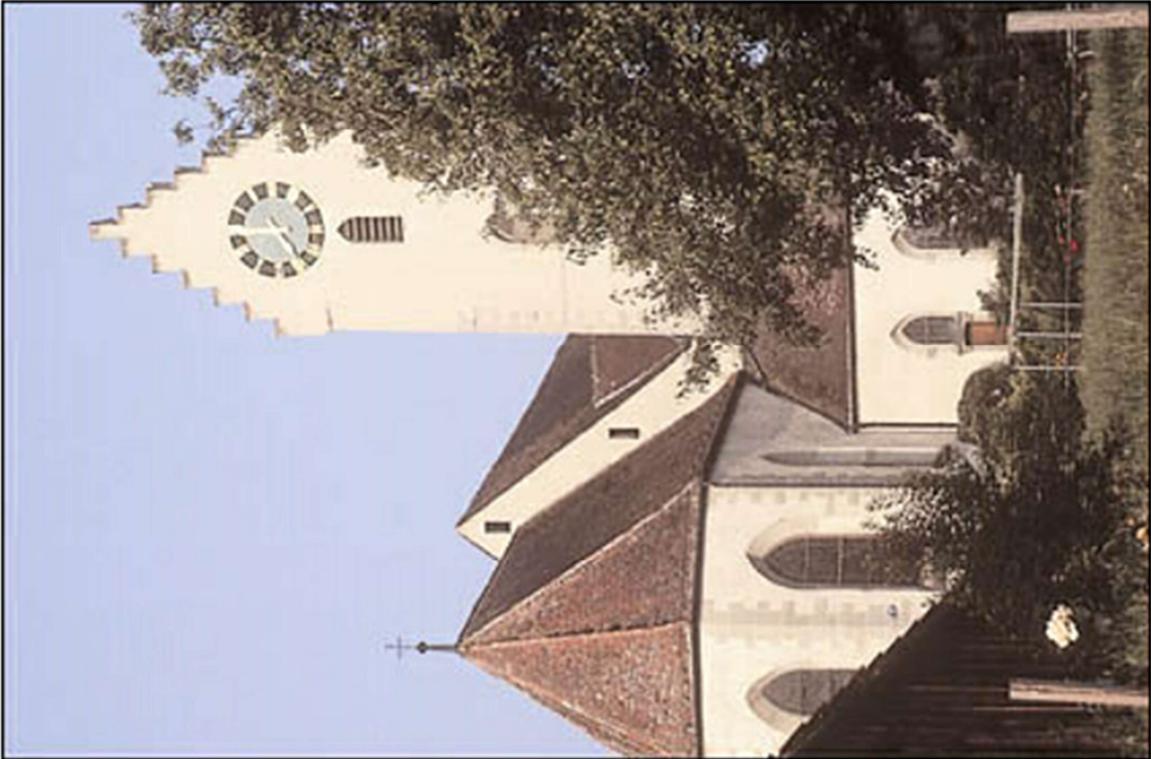
Musikalische Umrahmung der
Eucharistiefeier – Patrozinium
Leitung: Rebecca Heudorfer

Sonntag, 07. Mai 2023

Kirche St. Albin Ermatingen
1030 Uhr bis 1130 Uhr

Anschliessend lädt
die Katholische Kirchgemeinde zum Apéro

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!
Chor Salenstein am Arenenberg
Sängerinnen und Sänger



Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

Gemeinderat Ermatingen



Gemeinderat Salenstein



Seniorenrat

Gemeinsam Essen 2023

Jeweils um 12 Uhr in einem der folgenden Restaurants:

Donnerstag, 4. Mai 23	Lilienberg	Anmeldung bis: 28. April 23
Donnerstag, 8. Juni 23	Haus zum Schiff	Anmeldung bis 2. Juni 23
Donnerstag, 6. Juli 23	Seergarten	Anmeldung bis 30. Juni 23
Donnerstag, 3. August 23	Schiff Mannenbach	Anmeldung bis 28. Juli 23
Dienstag, 5. September 23	Krone	Anmeldung bis 30. August 23

Jede Person bezahlt die Konsumation selbst.

Heidi Rihs 071 664 16 64

rihs.chaes@bluewin.ch

oder

Andrea Schütz 071 664 27 65

praxis@vitaflor.ch

Auf Wunsch kann ein Abholdienst oder eine Fahrgemeinschaft organisiert werden.

*Bitte beachten, dass im Oktober und November das Gemeinsame Essen am Dienstag stattfindet.

Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

Informationen von der Jagdgesellschaft Salenstein im April 2023



Liebe Einwohner*innen der Gemeinde Salenstein,

der Frühling naht, damit die Setz- und Aufzuchtzeit des gesamten Wildes. Wir möchten Sie im Rahmen der gesetzlichen Jagdaufsicht auf wenige Punkte hinweisen.

- Die kantonalen Behörden arbeiten an einem neuen Gesetz, das die Leinenpflicht für Hundehalter zwischen 1. April und 31. Juli festlegt. Das Gesetz ist noch nicht in Kraft, trotzdem bitten wir sie, in diesem Sinne zu handeln. Vielen Dank.
- Die steigende Freizeitnutzung des Waldes und der Flur hinterlässt ihre Spuren. Wir bitten sie, den Wald nur auf den befestigten Wegen zu geniessen. Damit möchten wir vor allem Mountainbiker darauf sensibilisieren, dass sie zu allen Tageszeiten auf den gepflegten und befestigten Wald- und Flurwegen bleiben. Die Beunruhigung des Wildes wäre damit deutlich reduziert. Die kantonalen Behörden arbeiten aktuell an einem neuen Bikerkonzept.

Die Tage werden länger, damit lockt der Balkon oder der Garten zum Grillen.

Wir bieten Wildfleisch aus heimischer Jagd von Reh und Wildschwein.

Das Wildfleisch wird sofort nach dem Erlegen des Tieres von einer professionellen Metzgerei verarbeitet: Zerlegt, ausgebeint, portioniert und vakuumiert mit Datum und Bezeichnung.

Die Lebensmittelhygiene und die Gesundheit des Wildfleisches sind somit garantiert.

Von beiden Tierarten gibt es Portionsgrößen von 300gr bis 1000gr an. Von jedem Tier werden Hackfleisch, Voressen (Goulasch), Schnitzfleisch, Braten, Entrecote und Filet, vom Wildschwein auch Burger angeboten. Es können auch ganze Tiere zur eigenen Schlachtung gekauft werden.

Bitte melden sie sich für Fragen oder Wünsche bei der Jagdgesellschaft Salenstein, wir freuen uns darauf.

c/o Markus Irsslinger

markus@irsslinger.ch

079 945 18 43



2 neue Portal-Waschanlagen in Ermatingen

Autowaschen wird zum Erlebnis



täglich 06:00 bis 22:00 Uhr

Hauptstrasse 160, 8272 Ermatingen
Rolf Gerber und Robert Wattinger

„Ein Facet Genreiches“ Überraschungsmenü



... träumerisch, tänzerisch, fröhlich, ...

vom Ohrenschnaus bis zum Ohrwurm

all dies servieren wir Ihnen im Haus zum Schiff

am Freitag, 5. Mai 2023, um 18.30 Uhr

begleitet von einem feinen 5– Gang-Überraschungsmenü

Angela Card

singt für euch von Herzen Lieder über das Leben und was es so mit einem macht.

Über die vielen Facetten der Liebe und einen Engel, der auf Erden weilte.

Sie singt ein Lied fast ohne Worte und doch erzählt es uns so viel.

Nicht fehlen darf das Lied über die beliebteste Frage der Kinder: "Mami, warum?".

Ihre Eigenkompositionen sind witzig, traurig, ehrlich, biografisch, träumerisch, tänzerisch, fröhlich, positiv, ...

Vom Ohrenschnaus bis zum Ohrwurm ist alles dabei.

Kosten für das 5-Gang-Überraschungsmenü Fr. 95.– inkl. Begrüßungsdrink, Konzert freie Kollekte

Wir bitten um Voranmeldung: info@haus-zum-schiff.ch oder 071 664 30 27

Kaffee-Restaurant Haus zum Schiff – Sonja Boppart – Schiffgasse 21 – 8272 Ermatingen
www.haus-zum-schiff.ch

Öffnungszeiten und Kontakte

Montag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Dienstag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	07.30 – 12.00 Uhr
Donnerstag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

Telefon 058 346 24 00

info@salenstein.ch

www.salenstein.ch

Gemeindeschreiberin, Einwohnerkontrolle, AHV-Zweigstelle

Priska Keller 058 346 24 02 priska.keller@salenstein.ch

Finanzen und Steuern

Peter Bolliger 058 346 24 20 peter.bolliger@salenstein.ch

Bauverwaltung und Technische Werke

Andreas Kihm 058 346 24 40 andreas.kihm@salenstein.ch

Kreditorenbuchhaltung

Kerstin Vogel 058 346 24 30 kerstin.vogel@salenstein.ch

Werkhof

Andrea Gilg 079 422 84 16 werkhof@salenstein.ch

Bereitschaftsdienst Technische Werke (Elektrizitäts- und Wasserwerk)

Montag – Freitag 07.30 – 12.00 und 13.30 – 17.00 Uhr 058 346 24 40

Ausserhalb der Bürozeiten 071 672 80 30

Eingabeschluss für die Mai-Ausgabe:

19. April 2023 an priska.keller@salenstein.ch